



大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/51/919
S/1997/447
11 June 1997
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

大会
第五十一届会议
议程项目33
中东局势

安全理事会
第五十二年

1997年6月9日

黎巴嫩常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示,并继我国早先关于以色列攻击南部黎巴嫩和贝卡西部以及每天对平民实施粗暴行为的信件,谨通知你1997年5月期间发生的一系列事件。

1997年5月1日

13时30分,以色列军用飞机低空飞越纳巴提亚和Iqlim al-Tuffah 地区。

1997年5月3日

14时,Arabsalim、Jarju、Jba、Ayn Bu Siwar、Ayn Qana、基拉村的外围地带及Mlita和Jabal Safi山丘遭到以色列炮击。

97-15846 (c) 160697 160697

15时15分,贝卡西部地区的Ayn al-Tinah山丘遭到来自边界地带以色列和拉哈德部队阵地的炮击。15时45分,Qilya山丘遭到间歇性炮击。对Qilya和Ayn al-Tinah山丘的炮击于17时停止,但又于19时开始炮击,其射程延伸至迈什盖拉南部外围地带。

1997年5月5日

10时,一个爆炸物在迈尔季欧云地区的Burj al-Muluk公路上爆炸,炸伤四人。

11时35分,以色列军用飞机以中等高度飞越蒂尔地区。

19时30分,Jarju、Arabsalim和Ayn Bu Siwar的外围地带及Mlita和Jabal Safi山丘遭到以色列炮击。

1997年5月6日

11时25分,五个爆炸物在纳巴提亚爆炸,炸死Ibrahim Nasir al-Din和Majid Jabir,炸伤其他数人。

15时40分,Jabal Ayn al-Tinah高地和贝卡西部地区迈什盖拉南部外围遭到以色列的间歇性炮击。

16时20分,以色列军用飞机攻击Jabal Ayn al-Tinah高地和迈什盖拉南部外围地带。一名妇女受重伤。

19时30分,Frun、图林、Ghanduriyah、盖卜里哈和Majdal Silm遭到以色列炮击。

1997年5月7日

11时,以色列军用飞机低空飞越纳巴提亚和Iqlim al-Tuffah地区。

14时,以色列军用飞机低空飞越Iqlim al-Tuffah地区,随后对Arabsalim外围地区实施两番攻击。

16时, Ayn Bu Siwar、Jarju和Arabsalim的外围地带及Mlita和Jabal Safi山丘遭到以色列炮击。

21时50分, 凯夫拉、Yatar、哈里斯、哈达塞、Ayta al-Jabal、Tibnin、Shaqra、Bra 'shit和Majdal Silm遭到以色列炮击。

1997年5月12日

13时, Jba、Jarju、Arabsalim、和Ayn Bu Siwar的外围地带及Mlita和Jabal Safi山丘遭到以色列炮击。

14时, 以色列军用飞机攻击Iqlim al-Tuffah地区Luwayzah的外围地带。

19时25分, 以色列军用飞机低空飞越纳巴提亚地区, 并于19时30分攻击Mlita和Jabal Safi山丘。

1997年5月13日

7时30分, Jarju和Ayn Bu Siwar的外围地带及Iqlim al-Tuffah地区的利塔尼河沿岸地带遭到以色列的炮击。

11时, Jba、Jarju、Ayn Bu Siwar和Arabsalim的外围地带及Mlita和Jabal Safi山丘遭到以色列炮击。

16时30分, 以色列又重新对Jba、Ayn Bu Siwar、Jarju和Arabsalim的外围地带及Mlita和Jabal Safi山丘实行炮击。

1997年5月14日

2时, Tibnin、Safad al-Battikh、Ayta al-Jabal和哈里斯的外围地带遭到以色列炮击。

12时40分, Nabatiyah al-Fawqa黎巴嫩军队遗弃的兵营周围遭到以色列炮击。

19时, 哈里斯、哈达塞、凯夫拉和Yatar遭到来自边界地带以色列和拉哈德民兵

阵地的炮击。

20时30分,以色列军用飞机以中等高度飞越纳巴提亚地区。

23时,Bra 'shit、Shaqra、Ayta al-Jabal和Tibnin的外围地带遭到以色列炮击。

1997年5月15日

6时30分,Shaqra、盖卜里哈和Majdal Silm的外围地带遭到以色列炮击。

22时,Zillaya及Jabal al-Dahr地区的Libbaya的外围地带遭到以色列炮击。炮击于1时停止。

1997年5月16日

6时30分,Jabal al-Dahr地区Libbaya以及Zillaya的外围地带遭到以色列的间歇性炮击。与此同时,以色列军用飞机飞越该地区。

7时50分、8时和8时15分,以色列军用飞机攻击Jabal al-Dahr地区Libbaya的外围地带。10时,它们对该镇的外围地带实施了两番攻击并飞越该地区。

10时45分、11时和11时7分,以色列军用飞机攻击Jabal al-Dahr地区Libbaya的外围地带,而且Libbaya和Zillaya的外围地带遭到以色列炮击。与此同时,以色列军用飞机继续飞越该地区。在这次攻击中,Zillaya以外的黎巴嫩军队一辆运兵车被击中。

1997年5月17日

16时15分,贝卡西部地区Yuhmur、Libbaya和Zillaya的外围地带遭到来自边界地带以色列和拉哈德民兵阵地的炮击。

18时30分,Zillaya及其四周、Jabal al-Dahr和利塔尼河沿岸地区遭到以色列猛烈炮击。

20时30分,以色列军用飞机对Jabal al-Dahr高地实施三次攻击,同时以色列继续对Yuhmur、Zillaya和Qilya以及利塔尼河沿岸地区进行炮轰。与此同时,以色列军用飞机还飞越该地区。

19时30分,一艘海军舰艇上的以色列军人用机枪扫射蒂尔地区南部Ra's al-Ayn和Mansuri海滩之间的沿岸地带。

22时30分,以色列军用飞机撤离贝卡西部地区,但以色列对Zillaya和Qilya以及利塔尼河沿岸地区的密集炮轰仍在继续。

1997年5月18日

16时,以色列军用飞机攻击Jabal al-Dahr高地以及Ayn al-Tinah、Jabbur水塘、Libbaya、Zillaya和Yuhmur的周围地区。此外利塔尼河沿岸地带遭到以色列炮击。炮击于19时30分停止。

19时,蒂尔地区Hinniyah、Mansuri和Majdal Silm的外围地带遭到以色列炮击。

1997年5月19日

4时,三个彼此相距四米远的爆炸物在蒂尔地区的Sahl al-Qalilah一带爆炸。

10时,以色列军用飞机飞越Na'imah山丘。

10时45分,Jba、Jarju、Ayn Bu Siwar和Arabsalim的外围地带遭到以色列炮击。

1997年5月23日

6时45分,Nabatiyah al-Fawqa黎巴嫩军队遗弃的兵营周围遭到以色列炮击。

10时,以色列军用飞机低空飞越纳巴提亚和Iqlim al-Tuffah地区。

1997年5月24日

零时,蒂尔地区靠近Jibal al-Butm的济卜根外围地带遭到以色列猛烈炮击,有一人死亡,若干人受伤。

14时30分, Zillaya和Libbaya的外围地带、利塔尼河沿岸地区以及Jabal al-Dahr遭到以色列炮击。

1997年5月25日

11时50分,以色列军用飞机以中等高度飞越西顿和附近营地。

16时30分,Zillaya周围山丘遭到以色列密集炮轰。炮击于17时45分停止。

1997年5月26日

16时45分,迈什盖拉外围南部、职业学校周围以及Ayn al-Tinah山丘遭到以色列炮击。17时35分,以色列军用飞机攻击迈什盖拉高地南部及Ayn al-Tinah周围,并发射了空对地导弹。

19时30分,盖卜里哈、Majdal Silm、索瓦奈和图林遭到以色列炮击。

1997年5月27日

以色列部队以安全为由不让迈尔季欧云地区基拉村的村民离开边界地带区域。

19时45分, Majdal Silm、Jumayjimah、Khirbat Silm和索瓦奈遭到以色列炮击。

1997年5月29日

18时30分, Majdal Silm、盖卜里哈和图林的外围地带遭到以色列炮轰。

20时45分,以色列军用飞机低空飞越纳巴提亚和Iqlim al-Tuffah地区。

1997年5月30日

9时20分, Majdal Silm、图林、盖卜里哈和Shaqra的外围地带遭到以色列炮击。

12时30分,蒂尔地区Kharayib一带海岸外的以色列海军部队扣留了两名渔民。他们于16时30分将其释放。

黎巴嫩政府强烈谴责以色列的持续占领以及最近对黎巴嫩民众实施的这些攻击和粗暴行为,它们造成了一些伤亡,并使财产遭受进一步严重破坏。

这一系列新的攻击与以往的攻击一样,是对黎巴嫩主权和独立的公然侵犯,违反了《联合国宪章》的宗旨和原则,也违反了国际法和基本人权。

请将本信及其附件作为大会议程项目33下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

萨米尔·穆巴拉克(签名)
